

Существительные в функции предиката в древнекитайских текстах  
XI в. до н.э. - V в.н.э.

Дурыманова А.Д.  
РГГУ  
anastasia15051994@mail.ru

Отсутствие морфологии в китайском языке затрудняет выделение частей речи, чтобы определить часть речи, приходится применять синтаксические и семантические критерии. Большинство китаистов выделяют по крайней мере два класса слов: существительные и глаголы [Яхонтов 1965: 40-46], [Никитина 1982: 3-28]. Однако остается неясным, приводит ли отсутствие словоизменительной или словообразовательной морфологии к тому, что различные лексемы могут свободно изменять свою часть речи.

Для исследования вопроса о частях речи в древнекитайском было принято решение анализировать литературные памятники трех периодов: до эпохи империи Хань (до 206 г. до н.э.), эпоха империи Западная Хань (206 г. до н.э. – 9 г. н.э.), эпоха империи Восточная Хань и позднее, включая эпоху империи Синь (9–23 гг. н.э., 25–220 гг. н.э.). Памятники более древнего периода наиболее четко отражают живой разговорный язык того времени, а памятники эпохи империи Хань и позднее все больше отражают личное авторское видение языка, появившееся с развитием индивидуального литературного творчества.

В древнекитайском языке существительные реже употребляются в предикативной позиции, чем глаголы в аргументных позициях. Жесткая структура китайского предложения позволяет применить дистрибутивный критерий для определения синтаксической позиции слова. Семантика существительного позволяет предположить, насколько частотной может быть у него предикативная функция (слова, обозначающие предметы, редко выступают в функции предиката, в отличие от слов, обозначающих состояния или абстрактные понятия). Мы рассмотрели разные свойства существительных, и на их основании сделали вывод об исходной синтаксической функции.

Для первого этапа анализа мы выбрали памятник эпохи империи Хань «Луньхэн», так как в отличие от других, он наиболее точно, насколько это возможно, передает живую речь ханьского периода, в меньшей степени присутствует авторское словотворчество и намеренная архаизация слога. Некоторые существительные в функции предиката, обнаруженные в тексте «Луньхэна», а значит, существовавшие в контексте живой речи данного периода, мы проанализировали по памятникам вышеуказанных трех эпох на предмет процентного соотношения именной и предикативной функции, а также на предмет частотности конкретно предикативной функции. Полученные числовые данные позволяют понять эволюцию предикативной функции у того или иного существительного, то есть выяснить, явилась ли она результатом авторского творчества, особенностью диалекта той местности, где написан памятник или же отражением стандартов живой речи определенного периода.

Важным фактором появления у существительного предикативной функции может быть скрытая морфология [Branner 2005: 1-45], [Schuessler 2007], которая была обнаружена в ходе фонологической реконструкции древнекитайского языка [Старостин 1989]. Скрытой морфологией считается фонетическое чередование в пределах одного слова, влияющее на семантику слова, но не отражающееся на письме, как 王 (wáng – \*whaŋ<sup>1</sup>) – правитель/ван, но 王 (wàng – \*whaŋ-s) – править.

Данные, полученные в ходе исследования, позволяют привести ряд аргументов в пользу того, что слово не может свободно принимать как глагольную, так и именную роли.

---

<sup>1</sup> Транскрипция произношения классического периода древнекитайского по фонологической реконструкции С.А. Старостина.

Например, если исходная синтаксическая функция слова именная, то функцию предиката данное слово будет принимать неохотно, даже в порядке исключения; частота употребления такого слова в качестве предиката будет значительно ниже, нежели в качестве имени:

毒 dú (ду) – яд ('отравлять ядом, ненавидеть'). Исходная синтаксическая функция именная. Всего «яд» встречается 602 раза, в глагольном значении в 18 источниках 32 раза, средний процент встречаемости  $\approx 5\%$ .

#### Литература

1. Никитина Т.Н. Грамматика древнекитайских текстов. – Л.: Ленинградский университет, 1982. – 148 с.
2. Старостин С.А. Реконструкция древнекитайской фонологической системы. – М.: Рипол Классик, 1989. – 728 с.
3. Яхонтов С.Е. Древнекитайский язык. – М.: Наука, 1965. – 105 с.
4. Branner D. On Early Chinese Morphology and its Intellectual History // Journal of the Royal Asiatic Society for 2003. – 2005. – №22.09.2005. – P. 1-45.
5. Schuessler A. ABC Etymological dictionary of Old Chinese. – Honolulu: University of Hawaii press, 2007. – 658 p.